



ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ

Βρυξέλλες, 10.01.1997
COM(96) 719 τελικό

97/ 0015 (ACC)

Πρόταση

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΥ (ΕΚ) ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1172/95 του Συμβουλίου σχετικά με τις στατιστικές για συναλλαγές αγαθών της Κοινότητας και των κρατών μελών της με τις τρίτες χώρες, όσον αφορά το στατιστικό έδαφος

(υποβληθείσα από την Επιτροπή)

ΑΠΤΙΟΛΟΓΙΚΗ ΕΚΘΕΣΗ

Θέμα : πρόταση Κανονισμού (ΕΚ) του Συμβουλίου για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1172/95 του Συμβουλίου, σχετικά με τις στατιστικές για τις συναλλαγές αγαθών της Κοινότητας και των κρατών μελών της με τις τρίτες χώρες, όσον αφορά το στατιστικό έδαφος.

1. Σύμφωνα με το άρθρο 3, παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1172/95 του Συμβουλίου, το στατιστικό έδαφος για τις στατιστικές εξωτερικού εμπορίου αντιστοιχεί στο τελωνειακό έδαφος που ορίζεται από τον κοινοτικό τελωνειακό κώδικα.

2. Η παράγραφος 2 του ίδιου άρθρου ορίζει πάντως ότι τα γαλλικά υπερπόντια διαμερίσματα (DOM) και οι Κανάριες Νήσοι αποτελούν εξαίρεση στον κανόνα αυτό και, κατά συνέπεια, εξαιρούνται του στατιστικού εδάφους.

3. Η Γαλλία και η Ισπανία έχουν εντούτοις ζητήσει την ενσωμάτωση αυτών των εδαφών στο κοινοτικό στατιστικό έδαφος κατόπιν ταυτόσημων εθνικών αποφάσεων. Πρόκειται για μέτρο, το οποίο, μειώνοντας τις εξαιρέσεις, βελτιώνει την εναρμόνιση των εννοιών.

4. Σε εφαρμογή της τροποποίησης αυτής, τα DOM και οι Κανάριες Νήσοι δεν θα θεωρούνται πλέον τρίτες χώρες για τους σκοπούς της στατιστικής του εξωτερικού εμπορίου · οι συναλλαγές αγαθών μεταξύ των εδαφών αυτών και των κρατών μελών, εκτός της Γαλλίας και της Ισπανίας, αντίστοιχα, καθίστανται ενδοκοινοτικές συναλλαγές με τα εν λόγω κράτη μέλη· οι συναλλαγές μεταξύ των DOM και της Γαλλίας ή μεταξύ των Καναρίων Νήσων και της Ισπανίας εξαλείφονται από τις κοινοτικές στατιστικές και, τέλος οι συναλλαγές μεταξύ των δύο αυτών εδαφών και των τρίτων χωρών, θα θεωρούνται ως συναλλαγές μεταξύ της Γαλλίας και της Ισπανίας και των τρίτων χωρών.

5. Είναι αναγκαίο, κατά συνέπεια, να τροποποιηθεί η παράγραφος 2 του άρθρου 3 και η παράγραφος 1 του άρθρου 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1172/95 και να καταργηθούν τα μέρη σχετικά με τα DOM και τις Κανάριες Νήσους.

ΠΡΟΤΑΣΗ
ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΥ (ΕΚ) αριθ. / 96 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ
της

για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1172/95 του Συμβουλίου σχετικά με τις στατιστικές για συναλλαγές αγαθών της Κοινότητας και των κρατών μελών της με τις τρίτες χώρες, όσον αφορά το στατιστικό έδαφος

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και ιδίως το άρθρο 113,

την πρόταση της Επιτροπής,

Εκτιμώντας:

την απόφαση της Γαλλικής Δημοκρατίας να εντάξει τα υπερπόντια διαμερίσματα στο γαλλικό στατιστικό έδαφος από 1ης Ιανουαρίου 1997·

την ανάλογη απόφαση, από την ίδια ημερομηνία, του Βασιλείου της Ισπανίας να εντάξει τις Καναρίους Νήσους στο ισπανικό στατιστικό έδαφος·

ότι πρέπει, κατά συνέπεια, να αναπροσαρμοστεί ο ορισμός του κοινοτικού στατιστικού εδάφους στο άρθρο 3 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1172/95¹ καθώς και το πεδίο εφαρμογής των στατιστικών για τις συναλλαγές αγαθών της Κοινότητας και των κρατών μελών της με τις τρίτες χώρες, το οποίο ορίζεται στο άρθρο 4 του προαναφερόμενου κανονισμού,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1172/95 τροποποιείται ως εξής:

1) Στο άρθρο 3, η παράγραφος 2 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:
"Κατά παρέκκλιση από την παράγραφο 1, το στατιστικό έδαφος της Κοινότητας περιλαμβάνει τη νήσο Ελγολάνδη."

2) Στο άρθρο 4 παράγραφος 1, το δεύτερο εδάφιο διαγράφεται.

¹ ΕΕ αριθ. L 118 της 25.05.1995, σ. 10.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την 1η Ιανουαρίου 1997.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες,

Για το Συμβούλιο

ISSN 0254-1483

COM(96) 719 τελικό

ΕΓΓΡΑΦΑ

GR

17

Αριθ. καταλόγου : CB-CO-96-731-GR-C

ISBN 92-78-14112-7

Υπηρεσία Επισήμων Εκδόσεων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων

L-2985 Λουξεμβούργο